

大悲咒念誦儀規

【一】 唵謨千手千眼大慈大悲觀世音菩薩摩訶薩【 三稱 】

【二】 唵謨廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼【 三稱 】

【三】 千手千眼觀世音菩薩讚

稽首觀音大悲主	願力宏深相好身	千臂莊嚴普護持	千眼光明遍觀照
真實語中宣密語	無為心內起悲心	速令滿足諸希求	永使滅除諸罪業
龍天聖眾同慈護	百千三昧頓薰修	受持身是光明幢	受持心是神通藏
洗滌塵勞願濟海	超證菩提方便門	我今稱誦誓歸依	所願從心悉圓滿

【四】 千手千眼觀世音菩薩發願文

唵謨大悲觀世音，	願我速知一切法。	唵謨大悲觀世音，	願我早得智慧眼。
唵謨大悲觀世音，	願我速渡一切眾。	唵謨大悲觀世音，	願我早得善方便。
唵謨大悲觀世音，	願我速乘般若船。	唵謨大悲觀世音，	願我早得越苦海。
唵謨大悲觀世音，	願我速得戒定道。	唵謨大悲觀世音，	願我早登涅槃山。
唵謨大悲觀世音，	願我速會無為舍。	唵謨大悲觀世音，	願我早同法性身。

我若向刀山，	刀山自摧折。	我若向火湯，	火湯自枯竭。
我若向地獄，	地獄自消滅。	我若向餓鬼，	餓鬼自飽滿。
我若向修羅，	惡心自調服。	我若向畜生，	自得大智慧。

【五】 唵謨大悲觀世音菩薩摩訶薩【 十遍 】

【六】 唵謨阿彌陀佛【 十遍 】

【七】 誦念大悲心陀羅尼【 至少五遍 】

GREAT COMPASSIONATE DHĀRAṆĪ
千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼
【 唐一金剛智譯版 】

Namo ratna-trayāya. Nama ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Sarva bandhana chedana-karāya. Sarva bhava-samudraṃ śoṣaṇa-karāya. Sarva vyādhi praśamana-karāya. Sarva mṛtyu upa-drava vināśana-karāya. Sarva bhayeṣu

trāṇa-karāya. Tasmān namas-kṛtvā idam ārya-avalokiteśvara bhāṣitaṃ nīlakaṇṭha-bhī-nāma-hṛdaya mā-varta iṣyāmi. Sarva-arthasādhakaṃ śubham ajeyāṃ. Sarva bhūtānāṃ bhava mārga viśodhakaṃ. Tadyathā, om, ā-loke ā-loka-mati lokāti-krānte, hi hāre ārya-avalokiteśvara mahābodhisattva, he bodhisattva, he mahābodhisattva, he priya bodhisattva, he mahā-kāruṇika smara hṛdayaṃ. Hi hi hāre ārya-avalokiteśvara maheśvara parama maitra-citta mahākāruṇika. Kuru kuru karman, sādahaya sādahaya vidyāṃ, ṛiddhi ni-hita balaṃ kāmāṃ-gama vihaṃ-gama vega mā siddha yogeśvara, dhuru dhuru vīryanti, mahā vīryanti, dhara dhara dharendreśvara. Cala cala vimala amala mūrte, ārya-avalokiteśvara-jina kṛṣṇa-jaṭā-makuṭa vālaṃ ma pra-lamba vi-lamba mahā-siddha-vidyādhara, bhaṭa bhaṭa mahā-bhaṭa, bala bala mahā-bala, cāla cāla mahā-cāla, kṛṣṇa-varṇa-nīgha kṛṣṇa-pakṣa nir-ghātana. He padma-hasta cāra cāra deśa careśvara, kṛṣṇa-sarpa kṛta-yajñopavīta. Ehyehi mahā-varāha-mukha tripura-dāhaneśvara nārāyaṇa va-rūpa vara mārga ari. He nīlakaṇṭha, he mahākāra, halāhala-viṣa nir-jita lokasya. Rāga-viṣa vināśana, dveṣa-viṣa vināśana, moha-viṣa vināśana. Huru huru mālā, huru huru hāre, mahā padma-nābha, sāra sāra, śrī śrī, sru sru. Muḥ-ru muḥ-ru, budhya budhya, bodhaya bodhaya, maitrī nīlakaṇṭha, ehyehi vāma-sthita-siṃha-mukha, hāsa hāsa, muñca muñca mahā-aṭṭahāsam. Ehyehi bho mahā-siddha-yogeśvara, bhaṇa bhaṇa vāce sādahaya sādahaya vidyāṃ, smara smaratāṃ. Bhagavantaṃ lokita vilokitaṃ lokeśvaraṃ tathāgataṃ, dadāhi me darśana kāmasya, darśanaṃ pra-hlādaya-manaḥ svāhā. Siddhāya svāhā. Mahā siddhāya svāhā. Siddha yogeśvarāya svāhā. Nīlakaṇṭhāya svāhā. Varāha-mukhāya svāhā. Mahādara siṃha-mukhāya svāhā. Siddha vidyādhārāya svāhā. Padma-hastāya svāhā. Kṛṣṇa-sarpa-kṛta-yajñopavītāya svāhā. Mahā-lakuṭa-dharāya svāhā. Cakrāyudhāya svāhā. Śaṅkha-śabda vi-bodhanāya svāhā. Vāma-skandha-deśa-sthita-kṛṣṇājināya svāhā. Vyāghra-carma-nivāsanāya svāhā. Lokeśvarāya svāhā. Sarva siddheśvarāya svāhā. Namo bhagavate ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Sidhyantu me mantra-padāya svāhā.

【八】 日光菩薩神咒【 五遍 】

Namo buddhāya gauravi. Namo dharmāya tāyaṇi. Namaḥ saṃghāya maha-dhī. Tri-bhuvi sādhutāṃ namaḥ.

【九】 月光菩薩神咒【 五遍 】

Saṃ-dite duṣṭa ajña mithye uḍu ṭal, saṃ-chid ṭal prati-yāt mī jyā ṭal, uḍu ṭal, ghorate ṭal, jihma ṭal svāhā.

【十】 法華補闕真言—亦名地藏菩薩補闕真言【 誦三遍 】

Namo ratna-trayāya. Oṃ, kala kala kūj kūj mala gira huṃ, hā hā su-dānu vāg-bhaṇa svāhā.

【十一】 迴向

願我成就神咒力 圓滿無上菩提果
廣濟輪回諸眾生 悉皆往生安樂國

【十二】 三皈依

自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無上心。
自皈依法，當願眾生，深入經藏，智慧如海。
自皈依僧，當願眾生，統理大眾，一切無礙，和南聖眾【 敬禮聖眾 】。

轉譯自：

《千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼咒本》（一卷）—唐—金剛智譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一一三頁。藏經編號 No. 1061.

參考：

1. 《千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經》（一卷）—唐—伽梵達摩譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一零七頁。藏經編號 No. 1060.
2. 《番大悲神咒》（一卷）。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一一四頁。藏經編號 No. 1063.
3. 《千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一一六頁。藏經編號 No. 1164.
4. 《青頸大悲觀自在菩薩陀羅尼》—釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷第十三。《房山石經》第二十八冊第一零零至一零一頁下。

(Transliterated in the year 1982 from volume 20th serial No. 1061 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Revised on 3/8/2014.

GREAT COMPASSIONATE DHĀRANĪ
千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼
【蔡文端居士修正版】

Namo ratna-trayāya. Nama ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Sarva bhayeṣu trāṇa-karāya. Tasmān namas-kṛtvā imam ārya-avalokiteśvara bhāṣitaṃ dhara-kuṇḍī-nāma-hṛdayaṃ mâ-varta iṣyāmi. Sarva artha sādhaḥkaṃ śubham ajeyāṃ. Sarva bhūtānāṃ bhava mārḡa vi-śodhaḥkaṃ. Tadyathā, om, ā-loke ā-loka-mati lokāti-krānte, hi hāre mahā-bodhisattva mahā-kāruṇika smara hṛdayaṃ. Kuru kuru karman. Dhuru dhuru vīryanti, mahā vīryanti, dhara dhara dharendreśvara. Cala cala vi-mala amala-mūrte. Ehyehi lokeśvara, rāga-viṣa vi-nāśana, dveṣa-viṣa vi-nāśana, moha-viṣa vi-nāśana. Huru huru mālā, huru huru hāre, sāra sāra, siri siri, sru sru, budhya budhya, bodhaya bodhaya, maitrī dhara-kuṇḍī darśanaṃ pra-hlādaya-maṇaḥ svāhā. Siddhāya svāhā. Mahā-siddhāya svāhā. Siddha-yogeśvarāya svāhā. Dhara-kuṇḍī svāhā. Malla-narāya svāhā. Śiraḥ-siṃha-mukhāya svāhā. Sāha mahā-siddhāya svāhā. Cakrāyudhāya svāhā. Padma-hastāya svāhā. Dhara-kuṇḍī bhagavānya svāhā. Śaṅkha-śabda vi-bodhanāya svāhā. Namo ratna-trayāya. Nama ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Sidhyantu mantra-padāya svāhā.

注：此流通版錯誤和脫漏的句子主要乃根據金剛智版本而修訂者，誦持者可自行選擇要受持的版本。

轉譯自：

《千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經》（一卷）—唐—伽梵達摩譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一零七頁。藏經編號 No. 1060.

參考：

《千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼咒本》（一卷）—唐—金剛智譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第一一三頁。藏經編號 No. 1061.

(Transliterated on 9/6/2008 from volume 20th serial No. 1060 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.) [Revised on 19/6/2013.](#)